

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 209

Volume 21

1 August 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1813/78 of 31 July 1978 altering the monetary
compensatory amounts 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1813/78

of 31 July 1978

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC)
No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 1516/78 of 30 June 1978 on adjustments to
monetary compensatory amounts fixed in advance
and repealing Regulation (EEC) No 651/78 ⁽³⁾, and
in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts
introduced by Regulation (EEC) No 974/71 have
been fixed by Commission Regulation (EEC)
No 1036/78 of 19 May 1978 ⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1784/78 ⁽⁵⁾;

Whereas the 1978/79 cereals marketing year begins
on 1 August 1978; whereas from that date the new
cereal prices have to be used for calculating the
monetary compensatory amounts applicable to
cereals and to certain products and goods which fall
within the milk and milk products sector or the
egg, poultry or albumin sectors or which come

within the scope of Regulation (EEC) No 1059/69 ⁽⁶⁾;
whereas it is also necessary on this occasion to take
into account the fact that from 1 August 1978 new
representative rates fixed by Council Regulation
(EEC) No 878/77 of 26 April 1977 ⁽⁷⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 976/78 ⁽⁸⁾, will
apply to cereals and poultry products;

Whereas the amounts in question should be
calculated using the monetary differences adopted
for the other sectors where the new rates are already
applicable;

Whereas the measures described above would mean
that in Ireland no monetary compensatory amounts
would be fixed for the products and goods in the
cereals and poultry sectors or for those covered by
Regulation (EEC) No 1059/69; whereas in these
circumstances the compensatory amounts applicable
in Ireland to the goods and products indicated above
should be abolished, as has already been done, with
effect from 24 July 1978, for the other sectors not
referred to above;

Whereas Article 7 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 243/78 providing for the advance fixing
of monetary compensatory amounts ⁽⁹⁾ as amended
by Regulation (EEC) No 1544/78 ⁽¹⁰⁾ specifies that
monetary compensatory amounts fixed in advance
shall be adjusted if a new representative rate takes
effect that was decided on before the application for
advance fixing was lodged; whereas this situation
may yet arise in the pigmeat sector in the Federal

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 208, 31. 7. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁸⁾ OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 37, 7. 2. 1978, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 7.

Republic of Germany for applications lodged on or after 1 August 1978;

Whereas for the abovementioned reasons it is necessary to amend Regulation (EEC) No 1036/78 with effect from 1 August 1978;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1036/78 is hereby amended as follows:

1. In Parts 1, 4 and 8 of Annex I the column headed 'Ireland' is deleted.

For the other Member States, Parts 1, 4, 8 and subheadings 23.07 B, together with Part 5 of Annex I are replaced by those set out in the Annex to this Regulation.

2. Annexes II, III and IV are replaced by Annexes II, III and IV to this Regulation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl/t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 A	33,55	94,6	6,52	20,934		16 121	57,98
10.01 B	49,73	140,3	9,67	31,029		23 896	85,94
10.02	31,91	90,0	6,20	19,908		15 332	55,14
10.03	29,78	84,0	5,79	18,581		14 310	51,46
10.04	28,65	80,8	5,57	17,875		13 766	49,51
10.05 B	29,78	84,0	5,79	18,581		14 310	51,46
10.07 B	29,32	82,7	5,70	18,294		14 088	50,67
10.07 C	29,32	82,7	5,70	18,294		14 088	50,67
11.01 A	42,58	120,1	8,27	26,574		20 465	73,60
11.01 B	40,28	113,7	7,82	25,138		19 360	69,62
11.02 A I a)	69,24	195,4	13,47	43,210		33 277	119,67
11.02 A I b)	45,99	129,7	8,93	28,700		22 102	79,49
11.01 C	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
11.01 D	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.01 E I	41,69	117,6	8,11	26,014		20 034	72,05
11.01 E II	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
ex 11.01 G ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.01 G ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 A II	32,55	91,8	6,32	20,306		15 638	56,24
11.02 A III	41,69	117,6	8,11	26,014		20 034	72,05
11.02 A IV	40,11	113,1	7,80	25,025		19 272	69,31
11.02 A V a) 1	47,65	134,4	9,26	29,730		22 896	82,34
11.02 A V a) 2	47,65	134,4	9,26	29,730		22 896	82,34
11.02 A V b)	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl/t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 11.02 A VII ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.02 A VII ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 B I a) 1	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
11.02 B I a) 2 aa)	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.02 B I a) 2 bb)	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.02 B I b) 1	44,69	117,6	8,11	26,014		20 034	72,05
11.02 B I b) 2	40,11	113,1	7,80	25,025		19 272	69,31
11.02 B II a)	34,22	96,5	6,65	21,352		16 444	59,14
11.02 B II b)	32,55	91,8	6,32	20,306		15 638	56,24
11.02 B II c)	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
ex 11.02 B II d) ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.02 B II d) ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 C I	34,22	96,5	6,65	21,352		16 444	59,14
11.02 C II	32,55	91,8	6,32	20,306		15 638	56,24
11.02 C III	47,65	134,4	9,26	29,730		22 896	82,34
11.02 C IV	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.02 C V	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
ex 11.02 C VI ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.02 C VI ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 D I	34,22	96,5	6,65	21,352		16 444	59,14
11.02 D II	32,55	91,8	6,32	20,306		15 638	56,24
11.02 D III	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
11.02 D IV	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.02 D V	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
ex 11.02 D VI ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.02 D VI ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 E I a) 1	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
11.02 E I a) 2	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.02 E I b) 1	41,69	117,6	8,11	26,014		20 034	72,05
11.02 E I b) 2	51,57	145,4	10,03	32,175		24 779	89,11
11.02 E II a)	34,22	96,5	6,65	21,352		16 444	59,14
11.02 E II b)	32,55	91,8	6,32	20,306		15 638	56,24
11.02 E II c)	32,76	92,4	6,37	20,439		15 741	56,61
ex 11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 F I	34,22	96,5	6,65	21,352		16 444	59,14
11.02 F II	32,55	91,8	6,32	20,306		15 638	56,24
11.02 F III	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl/t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit/t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 F IV	29,22	82,4	5,68	18,232		14 041	50,50
11.02 F V	30,38	85,7	5,91	18,953		14 596	52,49
ex 11.02 F VII ⁽¹⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
ex 11.02 F VII ⁽²⁾	29,91	84,4	5,81	18,660		14 370	51,68
11.02 G I	25,16	71,0	4,89	15,700		12 091	43,48
11.02 G II	22,34	63,0	4,34	13,936		10 732	38,60
11.04 C I	5,36	15,1	1,04	3,345		2 576	9,26
11.04 C II a)	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
11.04 C II b)	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
11.07 A I a)	59,72	168,4	11,61	37,262		28 696	103,20
11.07 A I b)	44,62	125,8	8,67	27,842		21 441	77,11
11.07 A II a)	53,01	149,5	10,31	33,074		25 471	91,60
11.07 A II b)	39,61	111,7	7,70	24,713		19 032	68,44
11.07 B	46,16	130,2	8,97	28,801		22 180	79,77
11.08 A I	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
11.08 A III	72,82	205,3	14,17	45,431		34 988	125,83
11.08 A IV	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
11.08 A V	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
11.09	132,40	373,2	25,76	82,602		63 614	228,77
17.02 B II a) ⁽³⁾	62,54	176,4	12,16	39,020		30 051	108,07
17.02 B II b) ⁽³⁾	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
21.07 F II	47,95	135,2	9,32	29,916		23 039	82,85
23.02 A I a)	9,31	26,3	1,81	5,810		4 474	16,09
23.02 A I b)	29,80	84,0	5,79	18,591		14 317	51,49
23.02 A II a)	7,45	21,0	1,45	4,648		3 579	12,87
23.02 A II b)	29,80	84,0	5,79	18,591		14 317	51,49
23.03 A I	59,56	168,0	11,58	37,162		28 620	102,92
23.07 B I a) 1	4,76	13,4	0,93	2,973		2 290	8,23
23.07 B I a) 2 ⁽⁴⁾	4,76	13,4	0,93	2,973		2 290	8,23
23.07 B I b) 1	14,89	42,0	2,90	9,291		7 155	25,73
23.07 B I b) 2 ⁽⁴⁾	14,89	42,0	2,90	9,291		7 155	25,73
23.07 B I c) 1 ⁽⁵⁾	29,78	84,0	5,79	18,581		14 310	51,46
23.07 B I c) 2 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	29,78	84,0	5,79	18,581		14 310	51,46

Notes

(¹) Millet.

(²) Grain sorghum.

(³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

(⁴) If the product contains powdered or granulated milk (excluding whey), the amount shown shall be increased by the following supplementary amount:

Content by weight of powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of:	Germany DM/t	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/t	Netherlands Fl/t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italy Lit/t	France FF/t
More than 12 % but less than 30 %	25.86	72.93	5.03	16.134	—	12 425	44.68
30 % or more but less than 50 %	51.72	145.86	10.06	32.268	—	24 850	89.37

(a) In trade with non-member countries, the coefficient 1.81 shall be applied to the supplementary amounts indicated above. The coefficient shall, however, be 1.64 in the case of products containing skimmed-milk powder sold pursuant to amended Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17).

(b) In intra-Community trade and in trade with third countries, where these products contain:

— skimmed-milk powder sold and denatured in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977) and Regulation (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977) or for which the aid has been granted and skimmed-milk powder which has been denatured in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1844/77 (OJ No L 205, 11. 8. 1977), and

— either fish meal or fish oil and/or fish liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate, the supplementary amounts indicated above shall be multiplied by the coefficient 0.27.

(c) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose the content, expressed in actual weight per tonne of finished product, of:

- powdered or granulated milk (excluding whey),
- powdered or granulated whey,
- added casein or caseinate.

(⁵) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50 % by weight of products falling within heading No 07.06 or subheading 11.04 C thereof the monetary compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27).

PARTIE 4 — PARTE 4 — TEIL 4 — PARTE 4^a — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
 SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
 SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
 Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
 Monetære kompenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —							
01.05 A I	2,46	6,9	0,48	1,536		1 183	4,26
01.05 A II	1,16	3,3	0,23	0,726		559	2,01
— 100 kg —							
01.05 B I	4,56	12,9	0,89	2,847		2 193	7,89
01.05 B II	7,20	20,3	1,40	4,488		3 457	12,43
01.05 B III	6,48	18,3	1,26	4,045		3 115	11,20
01.05 B IV	4,86	13,7	0,95	3,029		2 333	8,39
01.05 B V	7,91	22,3	1,54	4,934		3 800	13,67
02.02 A I a)	5,73	16,2	1,11	3,577		2 755	9,91
02.02 A I b)	6,52	18,4	1,27	4,067		3 132	11,26
02.02 A I c)	7,10	20,0	1,38	4,432		3 413	12,27
02.02 A II a)	8,46	23,9	1,65	5,281		4 067	14,63
02.02 A II b)	10,28	29,0	2,00	6,412		4 938	17,76
02.02 A II c)	11,42	32,2	2,22	7,125		5 487	19,73
02.02 A III a)	9,26	26,1	1,80	5,779		4 451	16,01
02.02 A III b)	10,13	28,6	1,97	6,318		4 865	17,50
02.02 A IV	6,94	19,6	1,35	4,328		3 333	11,99
02.02 A V	11,30	31,9	2,20	7,049		5 428	19,52
02.02 B I	18,06	51,0	3,52	11,269		8 679	31,21
02.02 B II a) 1	7,81	22,0	1,52	4,875		3 754	13,50
02.02 B II a) 2	12,56	35,4	2,44	7,837		6 036	21,71
02.02 B II a) 3	11,14	31,5	2,17	6,949		5 352	19,25
02.02 B II a) 4	7,63	21,6	1,49	4,761		3 666	13,18
02.02 B II a) 5	12,43	35,1	2,42	7,754		5 971	21,47
02.02 B II b)	5,87	16,6	1,14	3,663		2 821	10,14
02.02 B II c)	4,06	11,5	0,79	2,536		1 953	7,02
02.02 B II d) 1	15,20	42,9	2,96	9,476		7 298	26,25
02.02 B II d) 2	11,45	32,3	2,23	7,141		5 499	19,78

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	DM	FB/Flux	Fl	£	£	Lit	FF
1	2	3	4	5	6	7	8
02.02 B II d) 3	10,76	30,4	2,10	6,711		5 168	18,59
02.02 B II e) 1	14,69	41,5	2,86	9,161		7 055	25,37
02.02 B II e) 2 aa)	6,25	17,6	1,22	3,895		3 000	10,79
02.02 B II e) 2 bb)	10,76	30,4	2,09	6,708		5 166	18,58
02.02 B II e) 3	10,11	28,5	1,97	6,304		4 855	17,46
02.02 B II f)	18,06	51,0	3,52	11,269		8 679	31,21
02.02 C	4,06	11,5	0,79	2,536		1 953	7,02
02.05 C	9,03	25,5	1,76	5,635		4 339	15,61
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —							
04.05 A I a) 1	1,75	4,9	0,34	1,092		841	3,02
04.05 A I a) 2	0,73	2,1	0,14	0,454		349	1,26
— 100 kg —							
04.05 A I b)	7,60	21,4	1,48	4,744		3 654	13,14
04.05 B I a) 1	34,35	96,7	6,69	21,444		16 515	59,39
04.05 B I a) 2	8,82	24,8	1,72	5,503		4 238	15,24
04.05 B I b) 1	15,50	43,7	3,02	9,678		7 453	26,80
04.05 B I b) 2	16,57	46,7	3,23	10,342		7 965	28,64
04.05 B I b) 3	35,57	100,2	6,93	22,203		17 099	61,49
35.02 A II a) 1	30,86	86,9	6,01	19,262		14 834	53,35
35.02 A II a) 2	4,18	11,8	0,81	2,609		2 010	7,23

PART 5
MILK AND MILK PRODUCTS
Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Notes	Amounts to be charged on imports and granted on exports						
			Germany DM/100 kg (a)	Belg./Lux. Bfrs/Lfrs/100 kg (a)	Netherlands Fl/100 kg (a)	United Kingdom £/100 kg (a)	Ireland £/100 kg (a)	Italy Lit/100 kg (a)	France FF/100 kg (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23.07 B I a) 3		(7)	—	—	—	—		—	—
23.07 B I a) 4		(7)	—	—	—	—		—	—
23.07 B I b) 3		(7)	0.48	1.3	0.09	0.297		229	0.82
23.07 B I c) 3		(7)	1.49	4.2	0.29	0.929		715	2.57
23.07 B II		(7)	—	—	—	—		—	—

Notes

(7) When completing customs formalities, the applicant shall state in the declaration provided for this purpose the content, expressed in actual weight per 100 kg of finished product, of:

- powdered or granulated milk (excluding whey),
- powdered or granulated whey,
- added casein and/or caseinate.

If the milk products contain powdered or granulated milk (excluding whey) the amount shown shall be increased by the following supplementary amounts:

Content by weight in powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of:	Germany DM/100 kg	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg
More than 12 but less than 30 %				1·613			4·47
30 or more but less than 50 %				3·227			8·94
50 or more but less than 70 %				4·840			13·41
70 or more but less than 80 %				6·050			16·76
80 % or more				6·857			18·99

In trade with third countries, the coefficient 1·81 shall be applied to the supplementary amounts indicated above. The coefficient shall, however, be 1·64 in the case of products containing skimmed-milk powder sold pursuant to Regulation (EEC) No 2054/76 (OJ No L 228, 20. 8. 1976).

In intra-Community trade, where the product has not been produced in accordance with Regulation (EEC) No 990/72 (OJ No L 115, 17. 3. 1972), the coefficient 1·81 shall be applied to the supplementary amounts indicated above. However, this coefficient shall not be applied to products consigned to Italy from another Member State in accordance with Regulation (EEC) No 1624/76 (OJ No L 180, 6. 7. 1976).

In intra-Community trade and in trade with third countries, where these products contain:

- skimmed-milk powder sold and denatured in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 368/77 (OJ No L 52, 24. 2. 1977) and Regulation (EEC) No 443/77 (OJ No L 58, 3. 3. 1977) or for which the aid has been granted and skimmed-milk powder which has been denatured in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1844/77 (OJ No L 205, 11. 8. 1977),

and

- either fish meal or fish oil and/or fish liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate,

the supplementary amounts indicated above shall be multiplied by the coefficient 0·27.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monétaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.04 D I a)	5,93	16,50	1,15	3,698		2 848	10,24
17.04 D I b) 1	3,13	—	—	1,950		1 502	5,40
17.04 D I b) 2	4,47	12,50	0,87	2,789		2 148	7,73
17.04 D I b) 3 aa)	5,82	16,50	1,13	3,629		2 795	10,05
17.04 D I b) 3 bb)	6,03	17,00	1,17	3,763		2 898	10,42
17.04 D I b) 4	6,92	19,50	1,35	4,320		3 327	11,96
17.04 D I b) 5	7,32	20,50	1,42	4,564		3 515	12,64
17.04 D I b) 6	7,71	22,00	1,50	4,809		3 704	13,32
17.04 D I b) 7	7,86	22,00	1,53	4,905		3 778	13,59
17.04 D I b) 8	8,26	23,50	1,61	5,150		3 966	14,26
17.04 D II a)	10,96	31,00	2,13	6,841		5 268	18,95
17.04 D II b) 1	9,71	27,50	1,89	6,059		4 666	16,78
17.04 D II b) 2	11,49	32,50	2,24	7,170		5 522	19,86
17.04 D II b) 3	11,11	31,50	2,16	6,929		5 337	19,19
17.04 D II b) 4	9,59	27,00	1,86	5,981		4 606	16,56
18.06 B I	4,52	13,00	0,88	2,819		2 171	7,81
18.06 B II a)	9,31	26,50	1,81	5,810		4 474	16,09
18.06 B II b)	13,26	37,50	2,58	8,276		6 373	22,92
18.06 C I	9,63	27,00	1,87	6,007		4 626	16,64
18.06 C II a) 1	3,91	—	—	2,440		1 879	6,76
18.06 C II a) 2	4,78	13,50	0,93	2,982		2 296	8,26
18.06 C II b) 1	8,40	23,50	1,63	5,242		4 037	14,52
18.06 C II b) 2	10,05	28,50	1,95	6,269		4 828	17,36
18.06 C II b) 3	11,59	32,50	2,25	7,231		5 569	20,03
18.06 C II b) 4	13,57	38,50	2,64	8,464		6 518	23,44
18.06 D I a)	17,29 ⁽¹⁾	48,50 ⁽¹⁾	3,36 ⁽¹⁾	10,790 ⁽¹⁾		8 309 ⁽¹⁾	29,88 ⁽¹⁾

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I b)	17,29	48,50	3,36	10,790		8 309	29,88
18.06 D II a) 1	9,61	27,00	1,87	5,998		4 619	16,61
18.06 D II a) 2	9,61	27,00	1,87	5,998		4 619	16,61
18.06 D II b) 1	28,86	81,50	5,61	18,007		13 868	49,87
18.06 D II b) 2 aa)	15,98	45,00	3,11	9,968		7 676	27,61
18.06 D II b) 2 bb)	28,86	81,50	5,61	18,007		13 868	49,87
18.06 D II c)	(²)	(²)	(²)	(²)		(²)	(²)
19.02 B II a) 4 aa)	3,63 (⁶)	— (⁶)	— (⁶)	2,267 (⁶)		1 746 (⁶)	6,28 (⁶)
19.02 B II a) 5 aa)	5,54 (⁶)	15,50 (⁶)	1,08 (⁶)	3,454 (⁶)		2 660 (⁶)	9,57 (⁶)
19.03 A	8,31	23,50	1,62	5,182		3 991	14,35
19.03 B I	8,31	23,50	1,62	5,182		3 991	14,35
19.03 B II	7,22	20,50	1,40	4,505		3 470	12,48
19.04	4,80	13,50	0,93	2,992		2 304	8,29
19.08 B I a)	4,35	12,50	0,85	2,711		2 088	7,51
19.08 B I b)	7,82	22,00	1,52	4,879		3 758	13,51
19.08 B II a)	1,88	—	—	1,172		903	3,25
19.08 B II b) 1	4,05	—	—	2,528		1 947	7,00
19.08 B II b) 2	10,98 (³)	31,00 (³)	2,14 (³)	6,851 (³)		5 276 (³)	18,97 (³)
19.08 B II c) 1	4,92	14,00	0,96	3,070		2 364	8,50
19.08 B II c) 2	11,85 (³)	33,50 (³)	2,30 (³)	7,393 (³)		5 694 (³)	20,48 (³)
19.08 B II d) 1	6,22	17,50	1,21	3,883		2 990	10,75
19.08 B II d) 2	13,15 (³)	37,00 (³)	2,56 (³)	8,206 (³)		6 320 (³)	22,73 (³)
19.08 B III a) 1	3,29	—	—	2,052		1 580	5,68
19.08 B III a) 2	11,95 (³)	33,50 (³)	2,32 (³)	7,456 (³)		5 742 (³)	20,65 (³)
19.08 B III b) 1	4,59	13,00	0,89	2,865		2 206	7,93
19.08 B III b) 2	11,52 (³)	32,50 (³)	2,24 (³)	7,188 (³)		5 536 (³)	19,91 (³)
19.08 B III c) 1	6,76	19,00	1,32	4,220		3 250	11,69
19.08 B III c) 2	12,55 (³)	35,50 (³)	2,44 (³)	7,833 (³)		6 032 (³)	21,69 (³)
19.08 B IV a) 1	4,70	13,00	0,91	2,931		2 257	8,12
19.08 B IV a) 2	9,32 (³)	26,50 (³)	1,81 (³)	5,813 (³)		4 477 (³)	16,10 (³)
19.08 B IV b) 1	5,53	15,50	1,08	3,451		2 658	9,56
19.08 B IV b) 2	11,72 (³)	33,00 (³)	2,28 (³)	7,315 (³)		5 633 (³)	20,26 (³)
19.08 B V a)	5,64	16,00	1,10	3,517		2 708	9,74
19.08 B V b)	6,04	17,00	1,17	3,766		2 900	10,43
21.07 C I	4,52	13,00	0,88	2,819		2 171	7,81
21.07 C II a)	9,31	26,50	1,81	5,810		4 474	16,09
21.07 C II b)	13,26	37,50	2,58	8,276		6 373	22,92
21.07 D I a) 1	21,12	59,50	4,11	13,175		10 147	36,49

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit /100 kg	France FF/100 kg
	1	2	3	4	5	7	8
21.07 D I a) 2	29,64	83,50	5,76	18,492		14 241	51,22
21.07 D I b) 1	1,88	—	—	1,171		902	3,24
21.07 D I b) 2	3,62	—	—	2,260		1 741	6,26
21.07 D I b) 3	26,35	74,50	5,12	16,438		12 659	45,53
21.07 D II a) 1	23,46 ⁽⁴⁾	66,00 ⁽⁴⁾	4,56 ⁽⁴⁾	14,639 ⁽⁴⁾		11 274 ⁽⁴⁾	40,54 ⁽⁴⁾
21.07 D II a) 2	34,02	96,00	6,62	21,227		16 347	58,79
21.07 D II a) 3	43,41	122,50	8,44	27,083		20 857	75,01
21.07 D II a) 4	62,18	175,50	12,09	38,794		29 876	107,44
21.07 D II b)	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾	⁽⁵⁾		⁽⁵⁾	⁽⁵⁾
21.07 G II a) 1	6,59	18,50	1,28	4,109		3 165	11,38
21.07 G II a) 2 aa)	8,47	24,00	1,65	5,282		4 068	14,63
21.07 G II a) 2 bb)	9,41	26,50	1,83	5,868		4 519	16,25
21.07 G II a) 2 cc)	10,34	29,00	2,01	6,454		4 970	17,88
21.07 G II b) 1	7,80	22,00	1,52	4,868		3 749	13,48
21.07 G II b) 2 aa)	9,33	26,50	1,82	5,824		4 485	16,13
21.07 G II b) 2 bb)	10,27	29,00	2,00	6,410		4 936	17,75
21.07 G II c) 1	8,76	24,50	1,70	5,465		4 209	15,13
21.07 G II c) 2 aa)	10,64	30,00	2,07	6,637		5 111	18,38
21.07 G II c) 2 bb)	11,34	32,00	2,21	7,077		5 450	19,60
21.07 G II d) 1	10,50	29,50	2,04	6,549		5 044	18,14
21.07 G II d) 2	12,14	34,00	2,36	7,575		5 833	20,98
21.07 G II e)	13,10	37,00	2,55	8,175		6 296	22,64
21.07 G III a) 1	13,17	37,00	2,56	8,219		6 329	22,76
21.07 G III a) 2 aa)	15,05	42,50	2,93	9,391		7 232	26,01
21.07 G III a) 2 bb)	15,99	45,00	3,11	9,977		7 684	27,63
21.07 G III b) 1	14,39	40,50	2,80	8,978		6 914	24,86
21.07 G III b) 2	15,92	45,00	3,10	9,933		7 650	27,51
21.07 G III c) 1	15,35	43,00	2,98	9,574		7 373	26,52
21.07 G III c) 2	16,99	48,00	3,30	10,600		8 163	29,36
21.07 G III d) 1	17,08	48,00	3,32	10,658		8 208	29,52
21.07 G III d) 2	17,79	50,00	3,46	11,098		8 547	30,74
21.07 G III e)	18,39	52,00	3,58	11,472		8 835	31,77
21.07 G IV a) 1	19,76	55,50	3,84	12,328		9 494	34,14
21.07 G IV a) 2	21,64	61,00	4,21	13,501		10 397	37,39
21.07 G IV b) 1	20,98	59,00	4,08	13,087		10 079	36,25
21.07 G IV b) 2	22,18	62,50	4,31	13,841		10 659	38,33
21.07 G IV c)	21,93	62,00	4,27	13,684		10 538	37,90
21.07 G V a) 1	29,64	83,50	5,76	18,492		14 241	51,22

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 G V a) 2	30,11	85,00	5,86	18,785		14 467	52,03
21.07 G V b)	30,51	86,00	5,93	19,034		14 659	52,72
21.07 G VI à IX	(^b)	(^b)	(^b)	(^b)		(^b)	(^b)
29.04 C III a) 1	5,12	14,50	1,00	3,196		2 461	8,85
29.04 C III a) 2	7,82	22,00	1,52	4,879		3 758	13,51
29.04 C III b) 1	7,30	20,50	1,42	4,552		3 506	12,61
29.04 C III b) 2	11,12	31,50	2,16	6,939		5 344	19,22
35.05 A	5,63	16,00	1,09	3,512		2 705	9,73
38.19 T I a)	5,12	14,50	1,00	3,196		2 461	8,85
38.19 T I b)	7,82	22,00	1,52	4,879		3 758	13,51
38.19 T II a)	7,30	20,50	1,42	4,552		3 506	12,61
38.19 T II b)	11,12	31,50	2,16	6,939		5 344	19,22

- ⁽¹⁾ Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.
- ⁽¹⁾ For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.
- ⁽¹⁾ Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag aufgrund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.
- ⁽¹⁾ Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e noccioline, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.
- ⁽¹⁾ Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnooten, welke geen melkproducten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.
- ⁽¹⁾ For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakao-pulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.
- ⁽³⁾ Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 G VI à G IX.
- ⁽³⁾ Amounts applicable as appropriate on goods falling under sub-headings 21.07 G VI to IX.
- ⁽³⁾ Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 G VI bis IX anwendbar sind.
- ⁽³⁾ Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 G VI a IX.
- ⁽³⁾ De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 G VI tot en met IX van toepassing zijn.
- ⁽³⁾ De beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under positionerne 21.07 G VI til IX respektive.
- ⁽³⁾ Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) n° 1060/69 en se référant aux coefficients indiqués au renvoi ⁽⁴⁾ de la partie 5 «Secteur du lait et des produits laitiers» de la présente annexe.
- ⁽³⁾ For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis, of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1060/69, with reference to the coefficients shown in footnote ⁽⁴⁾ of Part 5 'Milk and milk products' of this Annex.
- ⁽³⁾ Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag aufgrund der jeweiligen Menge an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 1060/69 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote ⁽⁴⁾ des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse“ dieses Anhangs angeführt sind.
- ⁽³⁾ Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 1060/69, riferendosi ai coefficienti indicati nella nota ⁽⁴⁾ della parte 5ª «Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari» del presente allegato.
- ⁽³⁾ Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectievelijke hoeveelheden zachte tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1060/69, met toepassing van de voetnoot nr. 4 van deel 5 „sector melk en zuivelprodukten” van de onderhavige bijlage.
- ⁽³⁾ Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 1060/69 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote 4 til del 5 »Mælk og mejeriprodukter« i dette bilag.
- ⁽⁴⁾ À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.
- ⁽⁴⁾ At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- ⁽⁴⁾ Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag aufgrund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.
- ⁽⁴⁾ Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.
- ⁽⁴⁾ Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.
- ⁽⁴⁾ På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummet-mælkspulver indeholdt i varen.
- ⁽⁵⁾ Montant résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.
- ⁽⁵⁾ Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.
- ⁽⁵⁾ Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.
- ⁽⁵⁾ Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.
- ⁽⁵⁾ Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang van hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.
- ⁽⁵⁾ Det beløb, som fremkommer ved på de respektive indeholdte mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter at anvende de udligningsbeløb, der gælder for disse produkter som sådanne.
- ⁽⁶⁾ Ces montants ne s'appliquent pas aux marchandises en emballages immédiats d'un contenu net inférieur ou égal à 1 kilogramme.
- ⁽⁶⁾ These amounts shall only apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.
- ⁽⁶⁾ Diese Beträge gelten nicht für Waren in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger.
- ⁽⁶⁾ Tali importi non si applicano alle merci in imballaggi immediati di contenuto netto inferiore o uguale a 1 kg.
- ⁽⁶⁾ Deze bedragen zijn niet van toepassing op produkten in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 1 kg of minder.
- ⁽⁶⁾ Disse beløb anvendes ikke for varer i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
— Beef and veal	0.928	0.986	—	1.102	1.241	1.068
— Milk and milk products	0.928	0.986	—	1.102	1.241	1.068
— of Regulation (EEC) No 1059/69	0.928	0.986	—	1.102	1.241	1.068
— Pigmeat	0.925	0.986	—	1.102	1.241	1.029
— Sugar and isoglucose	0.928	0.986	—	1.102	1.241	1.068
— Cereals	0.928	0.986	—	1.102	1.241	1.068
— Eggs and poultry and albumins	0.928	0.986	—	1.102	1.241	1.068
— Wine	0.925	—	—	1.161	—	1.108

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III —
BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) n° 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise [article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1380/75]

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (Ø Roma + Milano)	=	3,82222	FB/Flux
		0,660620	Dkr
		0,242758	DM
		0,523943	FF
		0,261156	Fl
		0,0619022	£

1 £ (Noon rate London)	=	61,7880	FB/Flux
		10,6836	Dkr
		3,92170	DM
		8,46390	FF
		4,23920	Fl

ANNEX IV

The adjustments to be made to the monetary compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78

The monetary compensatory amounts in Annex I to Regulation (EEC) No 1036/78 and fixed in advance from 1 August 1978 shall be multiplied by the following coefficients:

Member States	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Germany	Pigmeat	0.957129	1 November 1978

NB: Save as otherwise provided in the first subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 243/78 this Annex applies only to certificates for which advance fixing of the monetary compensatory amount was applied for during the period of its validity.
